



EUROPÄISCHE  
AKADEMIE

ACCADEMIA  
EUROPEA

EUROPEAN  
ACADEMY

BOZEN - BOLZANO

## **BEKANNTMACHUNG ÜBER AUFTRAGSERTEILUNG BEZÜGLICH GÜTERLIEFERUNG EUROPÄISCHE AKADEMIE BOZEN CIG 5281891257**

### **ABSCHNITT I ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER**

#### **I.1) Bezeichnung, Adressen und Kontaktstellen**

Europäische Akademie Bozen  
Drususallee, 1 39100 BOZEN  
Telefonnummer 0039 0471 055055  
E-mail: info@eurac.edu  
Fax 0039 0471055099  
Internet Adresse: <http://www.eurac.edu>

#### **I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung öffentlichen Rechts

### **ABSCHNITT II AUFTRAGSGEGENSTAND**

II.1) **Verfahrensart:** Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung Art. 57 2 b) GVD 163/2006. II.2)

**Auftragsbeschreibung:** Güterlieferung. Kauf, Lieferung und Installation eines konfokalen Laser-Scanning-Mikroskops II.3)

**Abgabeort:** Europäische Akademie Bozen, Drususallee 1, 39100 Bozen, Zentrum für Biomedizin, Galvanistrasse 31, 39100 Bozen. II.4) **Gemeinsames**

**Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):** 38515200. II.5) **Code NUTS:** ITD10. II.6) **Auftragswert:** 490.000,00 (vierhundertneunzigtausend/00) Euro zzgl. MwSt. II.7) **Angebotswert zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde:** 489.019,91 (vierhundertneunundachzigtausendneunzehn/91) Euro zzgl. MwSt.

### **ABSCHNITT III VERFAHREN**

III.1) **Verfahrensart:** Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung Art. 57 2 b) GVD 163/2006. III.2)

**Begründung für die Anwendung dieses Verfahrens:** Diese Art von Gerätschaft kann aufgrund ihrer technischen Beschaffenheit ausschließlich von einem bestimmten Anbieter bezogen werden. Das ausgewählte Gerät ist

momentan das einzige seiner Art, das mit einem White-Light-Laser ausgestattet ist und ist somit das einzige, welches den Forschungsanforderungen des Zentrums für Biomedizin der Europäischen Akademie Bozen Genüge leistet: Die für die Ziele der durchgeführten Forschung notwendigen konfokalen Anregungslaser müssen bei jeder ausgewählten Wellenlänge (ausgehend von der Lichtquelle des White-Light-Lasers) konstant zwischen 470 nm und 670 nm liegen, um so eine optimale Anregung von derzeit und zukünftig verwendeten Fluorophoren zu erlauben. Zudem ist das Acusto Optical Beam Splitter (AOBS) System das einzige auf dem Markt vorhandene System, welches es ermöglicht, die Fluoreszenzen von Fluorophoren kontinuierlich bei jeglicher gewählter Wellenlänge zu erheben. Bei der Beobachtung von lebenden Zellen ist es von äußerster Wichtigkeit, dass diese dem Laserlicht so wenig wie möglich ausgesetzt werden, um weder die Lichtstärke der fluoreszierenden Moleküle noch die Lebensfähigkeit sowie die Vitalität der Zellen negativ zu beeinträchtigen. Dies ist auch im Zusammenhang mit den aus induzierten pluripotenten Stammzellen (iPS) gewonnenen Neuronen wichtig, welche zukünftig vom Zentrum für Biomedizin der Europäischen Akademie Bozen für die Imaging Technologie verwendet werden. Da sich die beiden Systeme des White-Light-Lasers und des AOBSs bereits durch ihre Einzigartigkeit auszeichnen, ist die von Leica angebotene Kombination der beiden Systeme als noch einzigartiger zu bewerten. Die Kombination der beiden Systeme ermöglicht eine Minimierung der für die Anregung benutzten Lichtintensitäten. Zudem ist das System, dank der Kombination der beiden Einzelsysteme, ständig aktualisierbar: alle zukünftig entwickelten Fluorophore können hierdurch auch tatsächlich für die Forschung genutzt werden.

III.3) **Zuschlagskriterien:** niedrigster Preis IV.4) Veröffentlichungen dieses Auftrags: Bekanntmachung im Anhang des Amtsblatts der Europäischen Union zum Zwecke der freiwilligen Ex-Ante-Transparenz, Nr. 2013/S 219 381117 vom 12.11.2013.

#### **ABSCHNITT IV WEITERE ANGABEN**

IV.1) **Code CIG:** 5281891257 IV.2) **Verfahrensverantwortlicher:** Dr. Stephan Ortner. IV.3) **Tag der Zuschlagserteilung:** 04.11.2013 rechtswirksam am 18.01.2014 IV.4) **Name und Anschrift des Auftragsempfängers:** LEICA MICROSYSTEMS S.r.l. Vicolo San Michele 15 21100 Varese (Va). IV.5) **Zuständige Stelle für Rekurse:** Verwaltungsgericht Trentino – Südtirol, Sitz Bozen, Claudia-de-Medici-Straße 8, Bozen; Telefon: 0471-319000 - Fax: 0471- 72574; [bz\\_ricevimento\\_ricorsi\\_cpa@pec.ga-cert.it](mailto:bz_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it) oder [trgabz-segrprotocolloamm@ga-cert.it](mailto:trgabz-segrprotocolloamm@ga-cert.it).

Der Verfahrensverantwortliche  
Dr. Stephan Ortner